

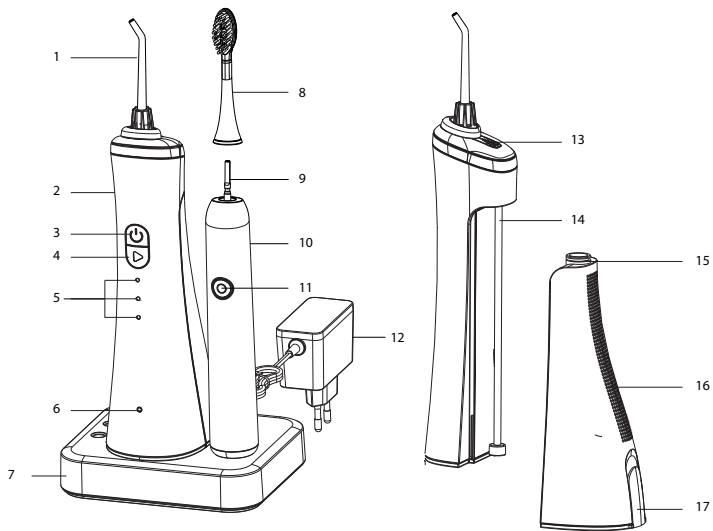
essentiel

Combiné dentaire : Brosse à dents électrique et
Hydropulseur / Dental set: Electric toothbrush and Water
flosser / Combinado dental: Cepillo de dientes eléctrico
e hidropulsador / Zahnpflegekombination Elektrische
Zahnbürste und Munddusche / Mondverzorgingsset:
Elektrische tandenborstel en Monddouche

B-HYDRO BRUSH



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



Le produit ne doit être utilisé qu'avec le chargeur fourni portant la référence ZD006C050100EUE.
 The product should only be used with the charger supplied (reference ZD006C050100EUE).
 El producto solo se debe usar con el cargador incluido, que lleva la referencia ZD006C050100EUE.
 Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät mit der Bezeichnung ZD006C050100EUE verwendet werden.
 Het product mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde lader met de referentie ZD006C050100EUE.

	FR	EN	NL	DE	ES
1	Canule	Tip	Canule	Kanüle	Cánula
2	Hydropulseur	Water flosser	Monddouche	Munddusche	Irrigador dental
3	Bouton marche/arrêt	On/Off button	Aan/uit-knop	Ein/Aus Knopf	Botón de encendido y apagado
4	Bouton de sélection du mode	Mode selection button	Knop voor het selecteren van de modus	Modus-Auswahlknopf	Botón de selección del modo
5	Indicateur lumineux du mode	Mode indicator lamp	Indicatorlampje van de modus	Leuchtanzeige für den Modus	Indicador luminoso del modo
6	Indicateur lumineux de charge	Charge indicator lamp	Oplaadindicatie-lampje	Leuchtanzeige für das Laden	Indicador luminoso de carga
7	Socle de charge	Charging base	Oplaadsokkel	Ladesockel	Base de carga
8	Brossette	Brush heads	Cepillo	Aufsteckbürste	Opzetborstel
9	Moteur	Motor	Motor	Motor	Motor
10	Brosse à dents	Electric Toothbrush	Cepillo de dientes	Zahnbürste	Tandenborstel
11	Bouton marche/arrêt et de sélection du mode	On/Off and Mode selection button	Botón de encendido/apagado y selector de modo	Ein/Aus-Knopf und Modusauswahl	Aan-/uitknop en standkeuzeknop
12	Adaptateur secteur	Mains adapter	Adaptador de red eléctrica	Netzadapter	
13	Bouton de déverrouillage de la canule	Tip unlock button	Ontgrendelingsknop voor de canule	Entriegelungsknopf der Kanüle	Botón de desbloqueo de la cánula
14	Tuyau d'aspiration	Suction tube	Aanzuigslang	Saugschlauch	Tubo de aspiración
	Filtre	Filter	Filter	Filter	Filtro
15	Joint étanche	Waterproof ring	Waterdichte pakking	Dichtungsring	Junta estanca
16	Réservoir d'eau	Water tank	Waterreservoir	Wassertank	Depósito de agua
17	Couvercle du réservoir d'eau	Water tank door	Deksel van het waterreservoir	Deckel des Wassertanks	Tapa del depósito de agua

votre produit

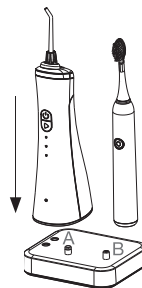
Contenu de la boîte

- 1 combiné dentaire : 1 brosse à dents électrique et 1 hydropulseur
- 1 station de charge et son adaptateur secteur
- 2 canules
- 2 brossettes
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- 2 modes de brossage : Clean et Sensitive
- 3 modes de jet : Normal, Soft, Pulse
- Indicateur de batterie faible
- Poids de la brosse à dent avec tête de brossage : 110 g
- Poids de l'hydropulseur rempli avec canule : 460 g
- Minuteur de jet : 2 minutes
- Chargeur secteur
 - » Modèle : ZD006C050100EUE
 - » Entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,3A
 - » Sortie : 5.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A 5.0W
 - » IP44
- Support de charge
 - » Entrée 5.0V $\overline{\text{---}}$ 1.0A 5.0W
- Hydropulseur
 - » 3.7V $\overline{\text{---}}$ 1400mAh
 - » IPX7
 - » Capacité réservoir d'eau : 170ml
- Brosse à dent
 - » 3.7V $\overline{\text{---}}$ 800mAh
 - » Lithium Ion
 - » IPX7
 - » 31000 - 41000 vibrations par minute

installation




1. Assurez-vous que la station de charge est placée sur une surface plane, stable, et sèche.
2. Placez l'hydropulseur et la brosse à dents sur la station de charge en respectant leurs emplacements dédiés (A pour l'hydropulseur, B pour la brosse à dents).
3. Branchez une extrémité du bloc d'alimentation au dos de la station de charge et l'autre extrémité sur une prise secteur.
4. Les indicateurs lumineux clignotent sur les deux appareils (en rouge sur l'hydropulseur, en blanc sur la brosse à dents).
5. Lorsque la charge est terminée (environ 24h), les indicateurs lumineux restent allumés fixement. Vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation.

Note : si, pendant ou après l'utilisation, les indicateurs lumineux clignotent à nouveau, il est nécessaire de recharger l'hydropulseur ou la brosse à dents.

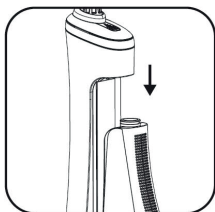
utilisation de l'hydropulseur


L'hydropulseur est compatible avec le nettoyage des appareils et des prothèses dentaires.

1. Assurez-vous que la tête de la canule est orientée du côté du bouton marche/arrêt , et enfoncez-la dans le manche jusqu'au clic de verrouillage.
2. Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez-le d'eau froide ou tiède (40°C max.).

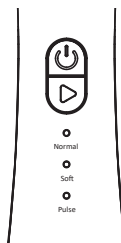



Vous pouvez également sortir le réservoir du manche pour faciliter son remplissage, puis le réassembler sur l'hydropulseur.



3. Appuyez successivement sur le bouton mode  pour sélectionner le type de pulvérisation souhaité :


- Normal : permettant d'effectuer un cycle de brossage complet.
- Soft : brossage doux et délicat. Idéal pour les gencives sensibles.
- Pulse : pour éliminer plus efficacement les résidus alimentaires dans les interstices dentaires.

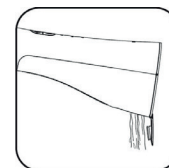


4. Allumez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt  et commencez le nettoyage de vos dents. Maintenez l'hydropulseur en position verticale, la tête de la canule orientée vers les dents.



en fin d'utilisation

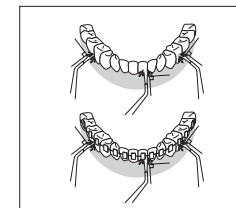
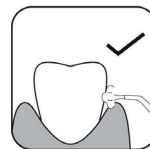
1. Le jet s'arrête automatiquement au bout de **2 minutes**.
2. Éteignez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt .
3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et videz l'eau restante dans un lavabo.
4. Réfermez le couvercle, allumez de nouveau l'appareil et videz l'eau restante dans le tuyau d'aspiration, puis éteignez l'appareil.
5. Essuyez l'hydropulseur avec un chiffon sec et appuyez sur le bouton de déverrouillage de la canule pour la retirer si vous souhaitez la remplacer.




Note : pour des questions d'hygiène et éviter la propagation de bactéries, veillez à ce que le réservoir soit totalement vide après chaque utilisation. Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue durée, laissez sécher l'intérieur du réservoir en laissant le couvercle ouvert.

conseils d'utilisation

- L'eau doit être pulvérisée à un angle de 90° par rapport aux dents.
- Déplacez l'hydropulseur lentement le long de vos dents et de vos gencives.
- Insistez légèrement entre les dents et, le cas échéant, autour des appareils et prothèses dentaires.



utilisation de la brosse à dents

1. Installez la brosse sur le corps de l'appareil.
2. Humidifiez la brosse sous l'eau du robinet.
3. Appliquez une petite quantité de dentifrice sur la brosse.
4. Placez la brosse à dents dans la bouche, puis appuyez sur le bouton  (marche/arrêt). La brosse à dents s'allume en mode « Normal ». L'indicateur lumineux du mode « Normal » clignote en bleu clair.





REMARQUE : En cas d'utilisation nouvelle de la brosse à dent électrique ou de l'hydropulseur, nous vous conseillons de commencer progressivement afin d'habituer vos gencives de ce nouvel usage et d'éviter ainsi tout désagrément temporaire.

CONSEIL : N'appuyez pas la brosse à dents trop fort sur les dents. N'effectuez pas le mouvement de brossage comme avec une brosse à dents manuelle en complément : la brosse à dents le fait pour vous. Appliquez doucement la brosse à dents électrique contre les dents.

FR

Votre brosse à dents dispose de deux modes de fonctionnement :

- Le mode « Clean » (normal) : c'est le mode standard pour le nettoyage quotidien des dents.
- Le mode « Sensitive » (doux) : mode adapté pour les dents et les gencives sensibles.

1. Pour passer en mode « Sensitive » (doux), appuyez une seconde fois sur le bouton  (marche/arrêt). L'indicateur lumineux du mode « Soft » clignote en bleu foncé.
2. Pour éteindre la brosse à dents, appuyez une troisième fois sur le bouton  (marche/arrêt).
3. Retirez la brosse à dents de la bouche, puis nettoyez la brosse et la brosse à dents sous l'eau du robinet.

Rappel intelligent

Toutes les 30 secondes, la brosse à dents s'arrête brièvement deux fois pour vous inviter à changer la zone de brossage (4 zones : haut avant/arrière et bas avant/arrière). Après deux minutes, la brosse à dents s'arrête pour vous indiquer que vous avez effectué le cycle de brossage défini.

nettoyage et entretien

- Ne pas immerger le socle de charge, la brosse à dents ou l'hydropulseur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez toujours la station de charge de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez jamais d'alcool, de solvant ou de produits abrasifs pour nettoyer vos appareils. Utilisez uniquement de l'eau claire ou un agent nettoyant neutre adapté à cet appareil.

Canule de l'hydropulseur

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la canule pour la retirer, et nettoyez-la à l'eau claire. Essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Lors d'une utilisation régulière, la canule doit être remplacée tous les 6 mois.



Nettoyage du corps de l'hydropulseur

- Nettoyez les surfaces de l'hydropulseur à l'aide d'un chiffon doux et humide additionné de détergent liquide, puis séchez-le complètement.

Tuyau d'aspiration de l'hydropulseur

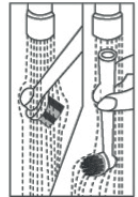
- Nettoyez le tuyau d'aspiration à l'eau claire et essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Ne pliez pas le tuyau, ne le tirez pas et ne le tordez pas au risque de l'endommager.

Réservoir d'eau de l'hydropulseur

- Rincez le réservoir à l'eau claire et laissez-le sécher complètement en laissant le couvercle ouvert (notamment si vous prévoyez de ne pas utiliser l'hydropulseur pendant longtemps).

Nettoyage de la brosse de la brosse à dents

- Rincez la brosse sous l'eau du robinet après usage. Essorez l'eau présente sur la brosse à l'aide d'une serviette et laissez-la sécher à l'air libre.
- Pour protéger la brosse, placez le capuchon de protection sur la tête de la brosse.



Remplacement de la brosse de la brosse à dents

- Remplacez la brosse lorsque les poils bleus deviennent complètement blancs et qu'ils se plient vers l'extérieur. La décoloration des poils de la brosse vous indique qu'elle est usée et que vous devez la remplacer.
- Retirez la brosse en la tirant vers le haut.
- Lors de l'installation de la nouvelle brosse, veillez à ce que la bague colorée soit positionnée correctement.
- Nous vous recommandons de remplacer la brosse tous les 3 mois. Vous pouvez vous procurer des brosses de remplacement compatibles avec votre brosse à dents électrique auprès de votre magasin revendeur.

Nettoyage du corps de l'appareil de la brosse à dents

- Nettoyez le corps de l'appareil en le passant d'abord sous l'eau du robinet et essuyez-le à l'aide d'une serviette de toilette.
- Pour nettoyer le corps de l'appareil, vous pouvez utiliser, si nécessaire, un produit détergent doux.
- Assurez-vous de ne pas endommager la bague colorée située à l'extrémité de la brosse.

Nettoyage de la station de charge

- Essuyez la station de charge à l'aide d'un chiffon doux légèrement humidifié (avec de l'eau et éventuellement un produit détergent doux).
- Ne passez pas la station de charge sous l'eau du robinet.
- Veillez à ne pas laisser le cordon d'alimentation s'entortiller.

guide de dépannage

L'hydropulseur ou la brosse à dents ne fonctionnent pas :

- Vous utilisez la brosse à dents ou l'hydropulseur pour la première fois ou ils n'ont pas été utilisés depuis plus de 3 mois. Veuillez les recharger pendant au moins 24 heures.

La pression du jet de l'hydropulseur est faible :

- La canule est obstruée ou déformée, remplacez-la.

L'hydropulseur ou la brosse à dents fonctionnent au ralenti ou s'arrêtent de fonctionner après quelques minutes :

- Le filtre à l'extrémité du tuyau d'aspiration de l'hydropulseur est obstrué, nettoyez-le.
- La batterie est déchargée ou n'a pas été chargée suffisamment. Rechargez l'appareil pendant au moins 24 heures avant de le réutiliser.
- Si, malgré la charge, l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

L'eau n'est pas expulsée par la canule de l'hydropulseur :

- Le réservoir est vide, remplissez-le.
- L'hydropulseur est trop incliné pendant l'utilisation, placez-le en position verticale.

Si les problèmes persistent, contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

recyclage de la batterie

Ces deux appareils disposent d'une batterie rechargeable intégrée recyclable, qui ne peuvent pas être démontées. A la fin de vie de l'appareil, veuillez les rapporter dans votre magasin revendeur ou les déposer dans un conteneur spécifique à ce type de déchets.

your product

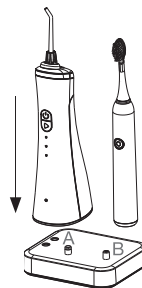
Contents of the box

- 1 dental set: 1 electric toothbrush and 1 water flosser
- 1 charging station and its mains adapter
- 2 nozzles
- 2 brush heads
- 1 user guide

Technical features

- 2 brushing modes: Clean and Sensitive
- 3 water jet modes: Normal, Soft, Pulse
- Low battery indicator
- Weight of toothbrush with brush head: 110 g
- Weight of the filled water flosser with nozzle: 460 g
- Water jet timer: 2 minutes
- **Mains charger**
 - » Model: ZD006C050100EUE
 - » Input: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,3A
 - » Output: 5.0V $\equiv \equiv \equiv$ 1.0A; 5.0W
 - » IP44
- **Charging base**
 - » Input 5.0V $\equiv \equiv \equiv$ 1.0A; 5.0W
- **Water flosser**
 - » 3.7V $\equiv \equiv \equiv$ 1400mAh
 - » IPX7
 - » Clean water tank capacity: 170ml
- **Electric toothbrush**
 - » 3.7V $\equiv \equiv \equiv$ 800mAh
 - » Lithium Ion
 - » IPX7
 - » 31000 - 41000 vibrations per minute

installation




1. Make sure the charging base is placed on a flat, stable and dry surface.
2. Place the water flosser and the toothbrush on the charging base, in the correct indicated position (A for the water flosser, B for the toothbrush).
3. Plug in one end of the power supply to the back of the charging station and the other end in to a mains socket.
4. The lights flash on both devices (red on the water flosser, white on the toothbrush).
5. When the devices are fully charged, the lights remain on without flashing. You can now unplug the power supply.

Note: if, during or after use the lights start flashing again, you need to recharge the water flosser or the toothbrush.

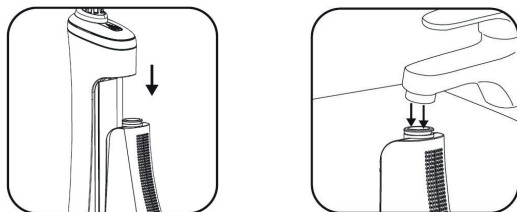
using the water Flosser

The water flosser is to be cleaned in the same way that is suitable for other dental devices and prostheses.

1. Ensure that the nozzle head is positioned on the same side as the On/Off button , and press it into the handle until it clicks locked into place.
2. Open the water tank lid and fill it with cold or warm water (40°C max.).

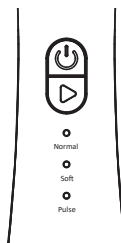



You can also remove the tank from the handle to make it easier to fill, and then fit it back onto the water flosser.



3. Press the button mode  in succession to select the water jet type desired:


- Normal: allowing for a full brushing cycle to be completed.
- Soft: soft, gentle brushing. To massage the gums and stimulate blood circulation. Ideal for sensitive gums.
- Pulse: to eliminate any food residue between teeth more effectively.

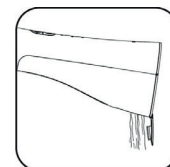


4. Turn the device on using the On/Off button  and start to clean your teeth. Hold the water flosser in an upright position, with the nozzle facing the teeth.



after use

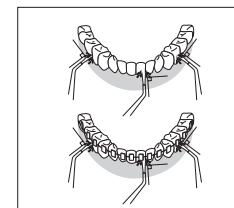
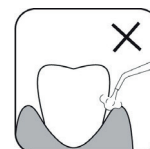
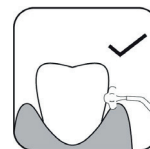
1. The water jet will switch off automatically after **2 minutes**.
2. Turn the device off using the On/Off button .
3. Open the water tank lid and empty out the remaining water into the washbasin.
4. Close the lid again, switch on the device again and empty the remaining water into the suction hose, and then turn off the device.
5. Wipe the water flosser with a dry cloth and press the nozzle's unlock button to remove it if you want to replace it.




Note: for hygiene reasons and to prevent the growth of bacteria, check that the tank is completely empty after each use. If you will not be using the device for a long time, leave the inside of the tank to dry out by leaving the lid off.

user tips

- The water needs to be sprayed at a 90° angle to the teeth.
- Slowly move the water flosser along all of your teeth and gums.
- Concentrate slightly longer on the spaces between the teeth and, where applicable, around dental devices and prostheses.



using the electric toothbrush

1. Install the brush head on the body of the appliance.
2. Moisten the brush head by running it under tap water.
3. Apply a small amount of toothpaste to the brush head.
4. Place the toothbrush in your mouth and press the On/Off button . The toothbrush switches on in “Normal” mode. In “Normal” mode, the indicator light flashes light blue.





NOTE: In the case of using the electric toothbrush or water flosser after a long period of time, we advise you to gradually allow your gums to adjust to their use again in order to avoid any temporary irritation that may occur.

TIP: Do not press the toothbrush too hard on your teeth. Do not brush like a manual toothbrush: the toothbrush does it for you. Gently apply the electric toothbrush against your teeth.

EN

Your toothbrush has two modes of operation:

- “Clean” (Standard) mode: this is the standard mode for daily tooth cleaning.
- “Soft” (Sensitive) mode: mode suitable for sensitive teeth and gums.

1. To shift into “Sensitive” (Soft) mode, press the On/Off button  a second time. In “Soft” mode, the indicator light flashes dark blue.
2. To switch off the toothbrush when you have finished using it, press the On/Off button  a third time.
3. Remove the toothbrush from your mouth and then clean the brush head and toothbrush under tap water.

Smart reminder

Every 30 seconds, the toothbrush briefly stops to encourage you to change the brushing area (4 areas: top front/back and bottom front/back).

After two minutes, the toothbrush stops to indicate that you have reached the recommended brushing time.

cleaning and maintenance

- Do not immerse the charging base, the toothbrush or the water flosser in water or any other liquid.
- Always unplug the charging base from the mains before cleaning the devices.
- Do not use alcohol, solvent or abrasive products to clean the devices. Use only clean water or a neutral cleaning product specifically suitable for use on this device.

The water flosser's nozzle

- Press the release button of the nozzle to remove it, and clean it with clean water. Wipe it with a soft, dry cloth.
- During periods of regular use, the nozzle must be replaced every 6 months.



Cleaning the body of the water flosser

- Clean the surfaces of the water flosser using a soft, damp cloth with some liquid detergent, then dry completely.

The water flosser's suction hose

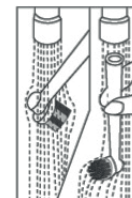
- Clean the suction hose with clean water and wipe it with a soft, dry cloth.
- Do not bend the hose, do not pull it or twist it, to prevent damaging it.

The water flosser's water tank

- Rinse the tank with clean water, then dry completely by leaving the lid open (especially when you don't plan to use the water flosser for a while).

Cleaning the brush head of the toothbrush

- Rinse the brush head under tap water after use. Squeeze the water out of the brush head using a towel and let it dry in the open air.
- To protect the brush head, place the protective cap on it.



Replacing the brush head of the toothbrush

- Replace the brush head when the blue bristles turn completely white and bend outwards. The discoloration of the brush bristles indicates that it is worn and you should replace it.
- Remove the brush head by pulling it upwards.
- When installing the new brush head, make sure that the coloured ring is positioned correctly.
- We recommend that you replace the brush head every 3 months. Replacement brush heads compatible with your electric toothbrush can be purchased from your retail store.

Cleaning the body of the electric toothbrush

- Clean the body of the appliance by running it under tap water first, and wipe it with a towel.
- To clean the body of the appliance, you can use a mild detergent if necessary.
- Make sure not to damage the coloured ring at the end of the brush head.

Cleaning the charging base

- Wipe the charging base with a soft cloth slightly moistened with water or possibly a mild detergent.
- Do not run tap water over the charging base.
- Make sure the power cord does not get twisted.

troubleshooting guide

The electric toothbrush or the water flosser is not working:

- You're using the electric toothbrush or the water flosser for the first time or they haven't been used for more than three months. Charge for at least 24 hours.

The water flosser water jet pressure is low:

- The nozzle is blocked or misshapen: replace it.

The water flosser or toothbrush only works slowly or stops working after a few minutes:

- The filter at the end of the water flosser suction hose is blocked: clean it.
- The battery is flat or wasn't charged long enough. Charge the device for at least 24 hours before using it.
- If it still doesn't work after charging, contact your retail store's customer service department.

Water does not spray through the water flosser's nozzle:

- The tank is empty: fill it.
- The water flosser is tilted at an excessive angle during use, use it in a more upright position.

If the problem persists, contact your retail store's customer service department.

recycling the battery

These two devices have a built-in rechargeable battery that cannot be removed. At the device's end of life, return it to your retail store or place it in a dedicated container for this type of waste.

su producto

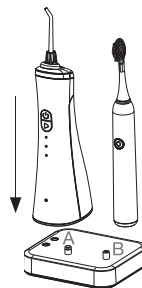
Contenido de la caja

- 1 combinado dental: 1 cepillo de dientes eléctrico y 1 irrigador dental
- 1 estación de carga y su adaptador de red eléctrica
- 2 cánulas
- 2 cepillos
- 1 manual de instrucciones

Características técnicas

- 2 modos de cepillado: Clean y Sensitive
- 3 modos de chorro: Normal, Soft, Pulse
- Indicador de batería baja
- Peso del cepillo de dientes con el cabezal de cepillado: 110 g
- Peso del irrigador dental lleno con cánula: 460 g
- Temporizador de chorro: 2 minutos
- Cargador de red
 - » Modelo: ZD006C050100EUE
 - » Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,3A
 - » Salida: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A 5,0 W
 - » IP44
- Soporte de carga
 - » Entrada 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A 5,0 W
- Hidropulsador
 - » 3,7 V $\overline{\text{---}}$ 1400 mAh
 - » IPX7
 - » Capacidad del depósito de agua: 170ml
- Cepillo de dientes
 - » 3,7 V $\overline{\text{---}}$ 800 mAh
 - » Iones de litio
 - » IPX7
 - » 31 000 - 41 000 vibraciones por minuto

instalación




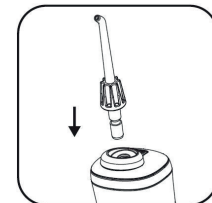
1. Asegúrese de que la estación de carga está colocada sobre una superficie plana, estable y seca.
2. Coloque el irrigador dental y el cepillo de dientes en la estación de carga respetando las ubicaciones específicas (A para el irrigador dental, B para el cepillo de dientes).
3. Conecte un extremo de la fuente de alimentación a la parte trasera de la estación de carga y el otro extremo a un enchufe de corriente.
4. Los indicadores luminosos parpadean en los dos productos (en rojo en el irrigador dental, en blanco en el cepillo de dientes).
5. Cuando la carga finalice (aproximadamente 24 h), los indicadores luminosos permanecerán encendidos fijamente. Puede desenchufar el cable de alimentación.

Nota: si durante o después del uso los indicadores luminosos parpadean de nuevo, será necesario cargar el irrigador dental o el cepillo de dientes.

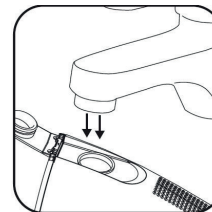
uso del irrigador dental

El irrigador dental es compatible con la limpieza de aparatos y prótesis dentales.

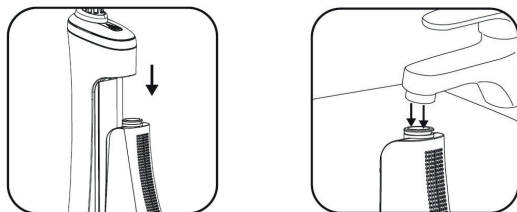
1. Asegúrese de que el cabezal de la cánula esté orientado del lado del botón de encendido/apagado  e introduzca el mango hasta oír el clic de bloqueo.




2. Abra la tapa del depósito y llénelo con agua fría o tibia (40 °C máx.).

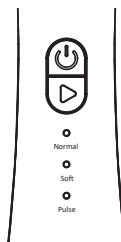



También puede sacar el depósito del mango para facilitar su llenado y después volver a montarlo en el irrigador dental.



3. Pulse sucesivamente el botón modo  para seleccionar el tipo de pulverización deseado:


- Normal: permite realizar un ciclo de cepillado completo.
- Soft: cepillado suave y delicado. Para masajear las encías y estimular la circulación sanguínea. Idóneo para las encías sensibles.
- Pulse: para eliminar más eficazmente los residuos alimentarios de los intersticios dentales.

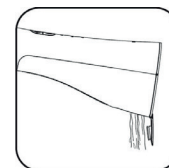


4. Encienda el producto con el botón de encendido/apagado  y empiece la limpieza de sus dientes. Mantenga el irrigador dental en posición vertical y el cabezal de la cánula orientado hacia los dientes.



al final del uso

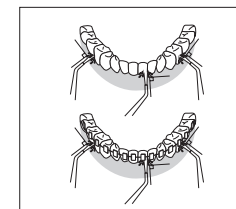
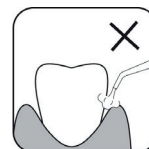
1. El chorro se detiene automáticamente al cabo de **2 minutos**.
2. Apague el producto con el botón de encendido/apagado .
3. Abra la tapa del depósito de agua y vacíe el agua restante en el lavabo.
4. Cierre la tapa, encienda de nuevo el producto y vacíe el agua restante en el tubo de aspiración, después apague el producto.
5. Limpie el irrigador dental con un paño seco y pulse el botón de desbloqueo de la cánula para retirarla si desea sustituirla.




Nota: por cuestiones de higiene y para evitar la propagación de bacterias, procure que el depósito esté totalmente vacío después de cada uso. Si no prevé utilizar el producto durante un periodo largo, deje que se seque el interior del depósito dejando la tapa abierta.

consejos de uso

- El agua debe pulverizarse con un ángulo de 90° con respecto a los dientes.
- Desplace el irrigador dental lentamente a lo largo de los dientes y de las encías.
- Insista ligeramente entre los dientes y, dado el caso, alrededor de los aparatos y prótesis dentales.



uso del cepillo de dientes

1. Coloque el cepillo sobre el cuerpo del aparato.
2. Moje el cepillo con agua del grifo.
3. Aplique una pequeña cantidad de dentífrico en el cepillo.
4. Colóquese el cepillo de dientes en la boca y presione el botón  (encendido/apagado). El cepillo de dientes se enciende en modo «Normal». El indicador luminoso del modo «Normal» parpadea en azul claro.





OBSERVACIÓN: En caso de uso por primera vez del cepillo de dientes eléctrico o del irrigador dental, le recomendamos que empiece progresivamente para habitar las encías y evitar así las molestias temporales.

CONSEJOS: No presione el cepillo demasiado fuerte sobre los dientes. No haga el mismo movimiento de cepillado que con un cepillo de dientes manual: el cepillo de dientes lo hace por usted. Apoye suavemente el cepillo dental eléctrico contra los dientes.

El cepillo de dientes dispone de dos modos de funcionamiento:

- El modo «Clean» (normal): es el modo estándar para la limpieza diaria de los dientes.
- El modo «Sensitive» (suave): modo adaptado para los dientes y encías sensibles.

1. Para pasar al modo «Sensitive» (suave), pulse una segunda vez el botón  (encendido/apagado). El indicador luminoso del modo «Soft» parpadea en azul oscuro.
2. Para apagar el cepillo de dientes, pulse una tercera vez el botón  (encendido/apagado).
3. Retire el cepillo de dientes de la boca y límpielo bajo el agua del grifo.

Recordatorio inteligente

Cada 30 segundos, el cepillo de dientes se detiene brevemente dos veces para recordarle que debe cambiar la zona de cepillado (4 zonas: parte superior frontal/posterior y parte inferior frontal/posterior).

Después de dos minutos, el cepillo de dientes se detiene para indicarle que ha realizado el ciclo de cepillado definido.

limpieza y mantenimiento

- No sumerja nunca la base de carga, el cepillo de dientes ni el irrigador dental en agua ni en ningún otro líquido.
- Desenchufe siempre la estación de carga de la toma de corriente antes de lavar el producto.
- No utilice alcohol, disolventes ni productos abrasivos para limpiar los productos. Use únicamente agua limpia o un agente limpiador neutro adaptado para este producto.

Cánula del irrigador dental

- Pulse el botón de desbloqueo de la cánula para retirarla y límpiela con agua limpia. Séquela con un paño suave y seco.
- Con un uso regular, la cánula debe sustituirse cada 6 meses.



Limpieza del cuerpo del irrigador dental

- Limpie las superficies del irrigador dental con un paño suave y húmedo con detergente líquido, después séquelo totalmente.

Tubo del Aspiración del irrigador dental

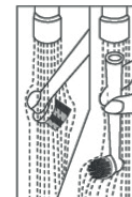
- Limpie el tubo de aspiración con agua limpia y séquelo con un trapo suave y seco.
- No doble el tubo, no tire de él ni lo retuerza para no dañarlo.

Depósito de agua del irrigador dental

- Enjuague el depósito con agua limpia y deje que se seque por completo dejando la tapa abierta (especialmente si prevé no utilizar el irrigador dental durante mucho tiempo).

Limpieza del cepillo del cepillo de dientes

- Enjuague el cepillo bajo el agua del grifo después de usarlo. Escurra el agua que pueda haber en el cepillo con una toalla y deje que se seque al aire.
- Para proteger el cepillo, coloque la tapa protectora sobre el cabezal del cepillo.



Sustitución del recambio del cepillo de dientes

- Sustituya el cepillo cuando las cerdas azules se vuelvan completamente blancas y se doblen hacia afuera. La decoloración de las cerdas del cepillo indica que está desgastado y que debe sustituirlo.
- Retire el cepillo tirando del cabezal hacia arriba.
- Cuando instale el cepillo nuevo, asegúrese de que el anillo de color esté colocado correctamente.
- Es recomendable que sustituya el cepillo cada 3 meses. Puede adquirir los cepillos de repuesto compatibles con su cepillo de dientes eléctrico en su distribuidor habitual.

Limpeza del cuerpo del cepillo de dientes

- Limpie el cuerpo del aparato con agua del grifo y séquelo con una toalla.
- Para limpiar el cuerpo del dispositivo, puede utilizar una solución de limpieza suave en caso necesario.
- Asegúrese de no dañar el anillo de color situado en el extremo del cepillo.

Limpeza de la estación de carga

- Limpie la estación de carga con un paño suave ligeramente humedecido (con agua y, quizá, con un detergente suave).
- No ponga la estación de carga bajo el grifo.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se enrede.

guía de solución de problemas

El irrigador dental o el cepillo de dientes no funcionan:

- Está utilizando el cepillo de dientes o irrigador dental por primera vez o no lo ha usado desde hace más de 3 meses. Cárguelos durante al menos 24 horas.

La presión del chorro del irrigador dental es baja:

- La cánula está obstruida o deformada, sustitúyala.

El irrigador dental o el cepillo de dientes funcionan en ralentí o dejan de funcionar al cabo de unos minutos:

- El filtro en el extremo del tubo de aspiración del irrigador dental está obstruido, límpielo.
- La batería está descargada o no se ha cargado lo suficiente. Cargue el producto durante al menos 24 horas antes de volver a usarlo.
- Si a pesar de cargarlo, el producto sigue sin funcionar, póngase en contacto con el servicio técnico de su distribuidor.

El agua no se expulsa por la cánula del irrigador dental:

- El depósito está vacío, rellénelo.
- El irrigador dental está demasiado inclinado durante el uso, colóquelo en posición vertical.

Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su distribuidor.

reciclaje de la batería

Estos dos productos disponen de una batería recargable integrada reciclable, que no se puede desmontar. Al final de la vida útil del producto, llévelos a su distribuidor o deposítelos en un contenedor específico para este tipo de residuos.

Ihr Produkt

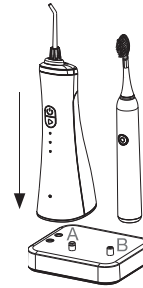
Packungsinhalt

- 1 Zahnpflegekombination: 1 elektrische Zahnbürste und 1 Munddusche
- 1 Ladestation mit Netzgerät
- 2 Kanülen
- 2 Aufsteckbürsten
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

- 2 Zähneputzarten: Clean und Sensitive
- 3 Wasserstrahlarten: Normal, Soft, Pulse
- Hinweis auf niedrigen Akkustand
- Gewicht der Zahnbürste mit Bürstenkopf: 110 g
- Gewicht der Munddusche im gefüllten Zustand und mit aufgesetzter Kanüle: 460 g
- Timer der Munddusche: 2 Minuten
- **Netz-Ladegerät**
 - » Modell: ZD006C050100EUE
 - » Eingang: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,3A
 - » Ausgang: 5,0 V --- 1,0 A 5,0 W
 - » IP44
- **Ladestation**
 - » Eingang 5,0 V --- 1,0 A 5,0 W
- **Munddusche**
 - » 3,7 V --- 1400 mAh
 - » IPX7
 - » Fassungsvermögen des Wassertanks: 170 ml
- **Zahnbürste**
 - » 3,7 V --- 800 mAh
 - » Lithium-Ionen
 - » IPX7
 - » 31 000-4 1000 Schwingungen pro Minute

Installation




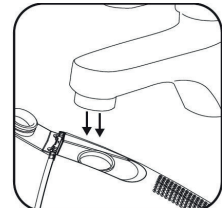
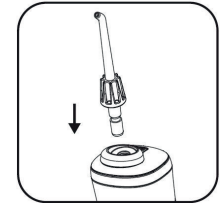
1. Stellen Sie die Ladestation immer auf eine gerade, stabile und trockene Fläche.
2. Setzen Sie die Munddusche und die Zahnbürste auf die ihnen zugedachten Steckplätze der Ladestation (A für die Munddusche, B für die Zahnbürste).
3. Stecken Sie das eine Ende des Netzteils in die Buchse an der Rückseite der Ladestation und das andere Ende in eine Steckdose.
4. Die Kontrollleuchten an beiden Geräten blinken (rot bei der Munddusche, weiß bei der Zahnbürste).
5. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist (nach rund 24 Std.), leuchten die Kontrollleuchten dauerhaft. Sie können das Stromkabel abziehen.

Hinweis: Wenn die Kontrollleuchten während oder nach der Verwendung erneut blinken, müssen die Munddusche oder die Zahnbürste aufgeladen werden.

Verwendung der Munddusche


Die Munddusche ist für die Pflege von Zahnspangen und Zahnprothesen geeignet.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Kanülenkopf in Richtung Ein/Aus-Knopf zeigt . Stecken Sie dann die Kanüle auf den Griff, sodass sie mit einem hörbaren Klick einrastet.
2. Öffnen Sie den Wassertankdeckel und füllen Sie den Tank mit kaltem oder lauwarmem Wasser (max. 40 °C).

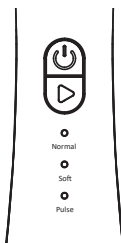



Für ein bequemerer Einfüllen können Sie den Wassertank auch aus dem Griff nehmen und ihn dann wieder in die Munddusche einsetzen.



3. Drücken Sie mehrmals die Modustaste , um die gewünschte Wasserstrahlart zu wählen.


- Normal: kompletter Zahnputzzyklus.
- Soft: sanfte und schonende Zahnreinigung. Massage des Zahnfleisches, um die Durchblutung anzuregen. Dieser Modus ist besonders für empfindliches Zahnfleisch geeignet.
- Pulse: gründlichere Entfernung von Speiseresten in den Zahnzwischenräumen.

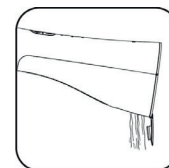


4. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Knopf  ein und beginnen Sie mit der Reinigung Ihrer Zähne. Halten Sie die Munddusche senkrecht, den Kanülenkopf auf Ihre Zähne gerichtet.



Nach dem Gebrauch

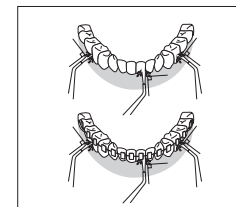
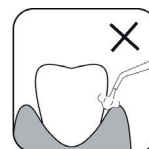
1. Nach **2 Minuten** schaltet der Timer den Wasserstrahl automatisch ab.
2. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Knopf aus .
3. Öffnen Sie den Wassertankdeckel und gießen Sie das restliche Wasser ins Waschbecken.
4. Schließen Sie den Deckel, schalten Sie das Gerät wieder an und lassen Sie das im Saugschlauch verbliebene Wasser austreten; schalten Sie das Gerät aus.
5. Trocknen Sie die Munddusche mit einem trockenen Tuch ab und drücken Sie auf den Entriegelungsknopf an der Kanüle, um sie zu entfernen, wenn Sie austauschen möchten.




Hinweis: Aus hygienischen Gründen und um zu verhindern, dass sich Bakterien im Wassertank bilden, achten Sie bitte darauf, dass der Wassertank nach jedem Gebrauch vollständig entleert wird. Wenn Sie wissen, dass Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen werden, lassen Sie den Wassertank offen, damit er von innen trocknen kann.

Tipps Für den Gebrauch

- Der Wasserstrahl sollte in einem Winkel von 90° auf die Zähne und die Zahnzwischenräume auftreffen.
- Bewegen Sie die Munddusche langsam entlang der Zähne und des Zahnfleisches.
- Die Zahnzwischenräume und, wenn zutreffend, die Bereiche um Zahnspangen und Zahnprothesen herum sollten besonders gründlich gereinigt werden.



Verwendung der Zahnbürste

1. Setzen Sie eine Aufsteckbürste auf das Handstück.
2. Feuchten Sie die Bürste unter fließendem Wasser an.
3. Geben Sie eine kleine Menge Zahnpasta auf die Bürste.
4. Führen Sie die Zahnbürste in den Mund und drücken Sie den Knopf  (Ein/Aus). Die Zahnbürste startet im Reinigungsmodus „Normal“. Die Kontrollleuchte des Modus „Normal“ blinkt hellblau.





ANMERKUNG: Wenn Sie die elektrische Zahnbürste oder die Munddusche zum ersten Mal benutzen, sollten Sie schrittweise vorgehen, um Ihr Zahnfleisch an die neue Pflege zu gewöhnen und so vorübergehende Unannehmlichkeiten zu vermeiden.

TIPP: Üben Sie mit der Zahnbürste keinen zu großen Druck auf die Zähne aus. Führen Sie nicht zusätzlich dieselben Bewegungen aus wie mit einer manuellen Zahnbürste. Die Zahnbürste übernimmt dies für Sie. Setzen Sie die elektrische Zahnbürste vorsichtig auf die Zähne auf.

Ihre Zahnbürste verfügt über zwei Reinigungsmodi:

- Reinigungsmodus „Clean“ (normal): Standardmodus für die tägliche Zahnreinigung.
- Reinigungsmodus „Sensitive“ (sanft): Modus für empfindliche Zähne und empfindliches Zahnfleisch.

1. Um zum Modus „Sensitive“ (sanft) zu wechseln, drücken Sie ein zweites Mal auf den Knopf  (Ein/Aus). Die Kontrollleuchte des Modus „Sensitive“ blinkt dunkelblau.
2. Zum Ausschalten der Zahnbürste drücken Sie ein drittes Mal den Knopf  (Ein/Aus).
3. Nehmen Sie die Zahnbürste aus dem Mund, reinigen Sie die Aufsteckbürste und die Zahnbürste unter fließendem Wasser.

Intelligente Erinnerungsfunktion

Alle 30 Sekunden pausiert die Bürste kurz, damit Sie wissen, wann Sie zum nächsten Putzabschnitt übergehen können (4 Abschnitte: oben vorne/hinten und unten vorne/hinten).

Nach zwei Minuten wird der Putzvorgang angehalten, um Ihnen anzuzeigen, dass Sie den vorgegebenen Zahnputzzyklus absolviert haben.

Reinigung und Instandhaltung

- Tauchen Sie die Ladestation, die Zahnbürste oder die Munddusche niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Trennen Sie die Ladestation immer vom Stromnetz, bevor Sie sie reinigen.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts weder Alkohol noch Lösungs- oder Scheuermittel. Verwenden Sie nur klares Wasser oder einen für dieses Gerät geeigneten Neutralreiniger.

Kanüle der Munddusche

- Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf der Kanüle, ziehen Sie die Kanüle ab und reinigen Sie sie mit klarem Wasser. Trocknen Sie die Kanüle mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Bei regelmäßigem Gebrauch sollte die Kanüle alle 6 Monate ausgewechselt werden.



Reinigung des Handstücks der Munddusche

- Reinigen Sie die Außenflächen der Munddusche mit einem weichen, feuchten Tuch sowie etwas flüssigem Reinigungsmittel und trocknen Sie sie zum Schluss gut ab.

Saugschlauch der Munddusche

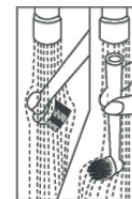
- Reinigen Sie den Ansaugschlauch mit klarem Wasser und trocknen Sie ihn mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Knicken Sie den Schlauch nicht, ziehen Sie nicht an ihm und verdrehen Sie ihn nicht, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Wassertank der Munddusche

- Spülen Sie den Tank mit klarem Wasser und lassen Sie ihn dann bei geöffnetem Deckel vollständig trocknen (insbesondere, wenn Sie nicht vorhaben, die Munddusche alsbald wieder in Betrieb zu nehmen).

Reinigung der Aufsteckbürste der Zahnbürste

- Spülen Sie die Aufsteckbürste nach dem Gebrauch unter fließendem Wasser ab. Tupfen Sie die Aufsteckbürste mit einem Handtuch ab und lassen Sie sie an der Luft trocknen.
- Setzen Sie zum Schutz der Aufsteckbürste die Schutzkappe auf den Bürstenkopf.



Auswechseln der Aufsteckbürste der Zahnbürste

- Wechseln Sie die Aufsteckbürste, wenn die blauen Fasern komplett weiß geworden sind und sich nach außen biegen. Die Entfärbung der Bürstenfasern zeigt an, dass die Bürste abgenutzt ist und gewechselt werden muss.
- Entfernen Sie die Aufsteckbürste, indem Sie sie nach oben ziehen.
- Achten Sie beim Aufsetzen der neuen Aufsteckbürste darauf, dass der farbige Ring korrekt positioniert ist.
- Wir empfehlen, die Aufsteckbürste alle 3 Monate zu wechseln. Über Ihren Händler können Sie mit Ihrer elektrischen Zahnbürste compatible Ersatz-Aufsteckbürsten beziehen.

Reinigung des Handstücks der Zahnbürste

- Reinigen Sie das Handstück, indem Sie es zuerst unter fließendes Wasser halten und dann mit einem Handtuch trocknen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätegehäuses bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, den bunten Ring am Ende der Aufsteckbürste nicht zu beschädigen.

Reinigung der Ladestation

- Reinigen Sie die Ladestation mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch (mit Wasser und bei Bedarf mit einem milden Reinigungsmittel).
- Halten Sie die Ladestation nicht unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass sich das Stromkabel nicht verdreht.

Fehlerbehebung

Die Munddusche oder die Zahnbürste funktioniert nicht:

- Sie benutzen die Zahnbürste oder die Munddusche zum ersten Mal oder haben sie mehr als 3 Monate nicht verwendet. Laden Sie sie mindestens 24 Stunden lang auf.

Der Druck des Mundduschenstrahls ist schwach:

- Die Kanüle ist verstopft oder verformt, tauschen Sie sie gegen eine neue.

Die Munddusche oder die Zahnbürste funktionieren nur sehr schwach, langsam oder gehen nach einigen Minuten aus:

- Der Filter am Ende des Saugschlauchs der Munddusche ist verstopft, reinigen Sie ihn.
- Der Akku ist leer oder nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie das Gerät mindestens 24 Stunden lang auf, bevor Sie es wieder in Gebrauch nehmen.
- Wenn das Gerät trotzdem weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers.

Es tritt kein Wasser aus der Kanüle der Munddusche aus:

- Der Wassertank ist leer, füllen Sie ihn auf.
- Die Munddusche ist während der Verwendung zu stark geneigt, halten Sie sie senkrecht.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Fachgeschäfts.

Recycling des Akkus

Die beiden Geräte enthalten einen wiederaufladbaren fest verbauten Akku, der recycelbar, aber nicht austauschbar ist. Bringen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer zu Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie es über einen spezifischen Container für diesen Typ von Abfall.

uw product

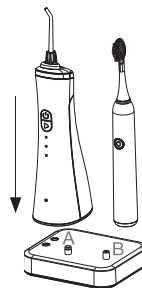
Inhoud van de doos

- 1 mondverzorgingsset: 1 elektrische tandenborstel en 1 monddouche
- 1 laadstation met netstroomadapter
- 2 opzetstukken
- 2 opzetborstels
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische kenmerken

- 2 borstelmodi: Clean en Sensitive
- 3 standen voor de waterstraal: Normal, Soft en Pulse
- Indicator zwakke accu
- Gewicht van de tandenborstel met borstelkop: 110 g
- Gewicht van de gevulde monddouche met opzetstuk: 460 g
- Timer van de waterstraal: 2 minuten
- Oplader
 - » Model: ZD006C050100EUE
 - » Ingang: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,3A
 - » Uitgang: 5.0V \equiv 1.0A 5.0W
 - » IP44
- Houder oplader
 - » Ingang 5.0V \equiv 1.0A 5.0W
- Monddouche
 - » 3.7V \equiv 1400mAh
 - » IPX7
 - » Capaciteit van het waterreservoir : 170ml
- Tandeborstel
 - » 3.7V \equiv 800mAh
 - » Lithium-ion
 - » IPX7
 - » 31.000 - 41.000 trillingen per minuut

installatie




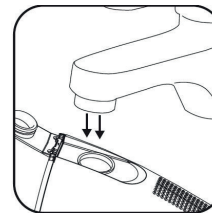
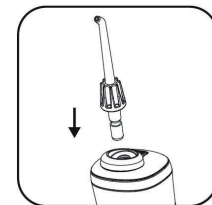
1. Zorg dat het laadstation op een vlakke, stabiele en droge ondergrond staat.
2. Plaats de monddouche en tandenborstel op het laadstation en houd hierbij rekening met de aangeduide posities (A voor de monddouche, B voor de tandenborstel).
3. Steek één uiteinde van het voedingsblok in de achterkant van het laadstation en steek het andere uiteinde in het stopcontact.
4. De signaallampjes beginnen te knipperen op beide apparaten (rood voor de monddouche en wit voor de tandenborstel).
5. Wanneer het laadproces is afgerond (ongeveer 24u), blijven de signaallampjes branden. Het stroom snoer kan losgekoppeld worden.

Opmerking: als, tijdens het gebruik, de signaallampjes opnieuw beginnen te knipperen, moet u de monddouche of de tandenborstel opnieuw opladen.

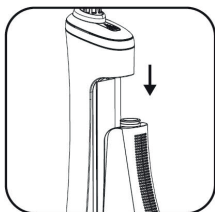
gebruik van de monddouche


De monddouche is geschikt voor de reiniging van beugels en tandprothesen.

1. Zorg ervoor dat de kop van het opzetstuk is gericht op de kant van de aan/uit-knop , en duw hem in het handvat tot u een "klik" voor de vergrendeling hoort.
2. Open het deksel van het reservoir en vul het met koud of lauw water (max. 40°C).

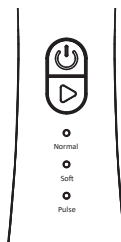


U kan het reservoir ook uit het handvat halen om het vullen te vereenvoudigen. Bevestig het reservoir vervolgens opnieuw op de monddouche.



3. Druk achtereenvolgens op de knop modus  om het gewenste vernevelingstype te selecteren:


- Normal: voor een complete poetscyclus.
- Soft: zacht en voorzichtig poetsen. Om het tandvlees te masseren en de bloedcirculatie te stimuleren. Ideaal voor gevoelig tandvlees.
- Pulse: om de voedselresten tussen de tanden beter te verwijderen.

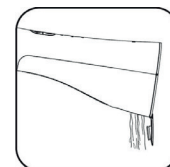


4. Schakel het apparaat in met behulp van de aan/uit-knop  en start de reiniging van uw tanden. Houd de monddouche in verticale positie, met de kop van het opzetstuk op de tanden gericht.



na afloop van het gebruik

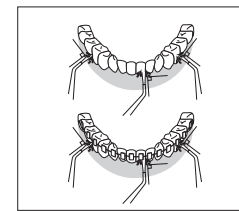
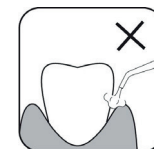
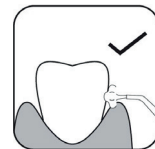
1. De waterstraal stopt automatisch na **2 minuten**.
2. Schakel het apparaat uit met behulp van de aan/uit-knop .
3. Open het deksel van het waterreservoir en giet het resterende water in een lavabo.
4. Sluit het deksel, schakel het apparaat opnieuw in en voer het resterende water in de zuigslang af. Schakel het apparaat vervolgens opnieuw uit.
5. Veeg de monddouche vervolgens af met een droge doek en druk op de vergrendelingsknop van het opzetstuk om het te verwijderen, als u het wilt vervangen.




Opmerking: omwille van hygiënische redenen en om de verspreiding van bacteriën te voorkomen, moet u erop toezien dat het reservoir volledig leeg is voor ieder gebruik. Als u denkt het apparaat gedurende lange tijd niet meer te gebruiken, moet u de binnenkant van het reservoir laten drogen en het deksel open laten.

gebruikstips

- Het water wordt verneveld in een hoek van 90° ten opzichte van de tanden.
- Beweeg de monddouche traag langs uw tanden en uw tandvlees.
- Vestig extra aandacht op de spleten tussen de tanden en, in voorkomend geval, de zone rond beugels en tandprotheses.



installatie van de tandenborstel

1. Zet de opzetborstel op de behuizing van het apparaat.
2. Maak de borstel nat onder stromend kraanwater.
3. Breng een kleine hoeveelheid tandpasta aan op de borstel.
4. Plaats de tandenborstel in de mond en druk vervolgens op de knop  (aan/uit). De tandenborstel schakelt in op de stand "Normaal". Het signaallampje stand "Normal" knippert lichtblauw.





OPMERKING: Bij gebruik van een nieuwe elektrische tandenborstel of monddouche raden wij u aan om progressief te beginnen om uw tandvlees te laten wennen aan dit nieuwe gebruik en tijdelijk ongemak te voorkomen.

TIP: Druk de tandenborstel niet te hard tegen uw tanden. Voer de borstelbeweging niet uit zoals u met een handmatige tandenborstel zou doen: de borstel doet dit voor u in de plaats. Druk de elektrische tandenborstel zacht tegen uw tanden.

Uw tandenborstel beschikt over twee standen:

- De stand "Clean" (normaal): dit is de standaard stand voor dagelijks tandenpoetsen.
- De stand "Sensitive" (zacht): deze stand is bedoeld voor gevoelige tanden en tandvlees.

1. Om te wisselen naar de stand "Sensitive" (zacht) moet u een tweede keer op de knop  (aan/uit) drukken. Het signaallampje stand "Soft" knippert donkerblauw.
2. Om de tandenborstel uit te schakelen, drukt u een derde keer op de knop  (aan/uit).
3. Haal de borstel uit uw mond en spoel vervolgens de borstel en de tandenborstel af onder stromend kraanwater.

Slimme memo

Om de 30 seconden stopt de tandenborstel kortstondig twee keer om u eraan te herinneren om van borstelzone te veranderen (4 zones: hoog voor/achter en laag voor/achter).

Na twee minuten stopt de tandenborstel om aan te geven dat de bepaalde poetscyclus afgelopen is.

reiniging en onderhoud

- Dompel het laadstation, de tandenborstel of de monddouche nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Koppel het laadstation altijd af van het stopcontact alvorens het apparaat te reinigen.
- Gebruik nooit alcohol, oplosmiddelen of schuurmiddelen om uw apparaten te reinigen. Gebruik enkel helder water of een neutraal reinigingsmiddel dat geschikt is voor het apparaat.

Opzetstuk van de monddouche

- Druk op de ontgrendelingsknop van het opzetstuk om het te verwijderen en reinig het met helder water. Veeg het af met een zachte en droge doek.
- Bij regelmatig gebruik moet het opzetstuk iedere 6 maanden worden vervangen.



Reiniging van de behuizing van de monddouche

- Reinig de buitenkant van de monddouche met een zachte en vochtige doek met een scheutje vloeibaar reinigingsmiddel en droog hem vervolgens volledig af.

Zuigslang van de monddouche

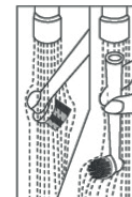
- Reinig de zuigslang met helder water en veeg hem af met een zachte en droge doek.
- Plooi de slang niet, trek er niet aan en verdraai hem niet om elk risico op beschadiging te vermijden.

Waterreservoir van de monddouche

- Spoel het waterreservoir met helder water en laat het volledig drogen door het deksel open te laten (met name als u van plan bent de monddouche lange tijd niet te gebruiken).

Reiniging van de borstel van de tandenborstel

- Spoel de borstel na het gebruik af onder stromend kraanwater. Veeg het water van de borstel af met een handdoek en laat hem in de open lucht drogen.
- Om de borstel te beschermen, moet u de beschermdop op de borstelkop plaatsen.



Vervanging van de opzetborstel van de tandenborstel

- Vervang de opzetborstel wanneer de blauwe borstelharen helemaal wit worden en naar buiten buigen. De verkleuring van de borstelharen geeft aan dat de borstel versleten is en vervangen moet worden.
- Verwijder de borstel door deze naar boven toe te trekken.
- Zorg er bij de installatie van de nieuwe opzetborstel voor dat de gekleurde ring goed is gepositioneerd.
- We adviseren u de opzetborstel elke 3 maanden te vervangen. Bij uw verkoper zijn vervangende opzetborstels te koop die geschikt zijn voor uw elektrische tandenborstel.

Reiniging van de behuizing van de tandenborstel

- Reinig de behuizing van het apparaat door deze onder de kraan te houden en veeg deze vervolgens af met een handdoek.
- Om de behuizing van het apparaat te reinigen, kunt u zo nodig een mild schoonmaakmiddel gebruiken.
- Zorg dat u de gekleurde ring aan het uiteinde van de opzetborstel niet beschadigt.

Reiniging van het laadstation

- Veeg het laadstation af met een zachte, licht bevochtigde doek (met water en eventueel een mild schoonmaakmiddel).
- Houd het laadstation niet onder de kraan.
- Voorkom verdraaiing van de voedingskabel.

probleemoplossing

De monddouche of de tandenborstel werkt niet:

- U gebruikt de tandenborstel of de monddouche voor de eerste keer of hij is meer dan 3 maanden niet gebruikt. Laad het apparaat minstens 24 uur op.

De druk van de waterstraal van de monddouche is zwak:

- Het slangetje is verstopt of vervormd, vervang het.

De monddouche of de tandenborstel werkt traag of stopt met werken na enkele minuten:

- Het filter aan het uiteinde van de zuigslang van de monddouche is verstopt, maakt het schoon.
- De accu is leeg of is niet voldoende opgeladen. Laad het apparaat minstens 24 uur op voordat u het weer gebruikt.
- Als het apparaat ondanks het opladen nog steeds niet werkt, neemt u contact op met de serviceafdeling van uw verkoper.

Het water komt niet via het opzetstuk van de monddouche naar buiten:

- Het reservoir is leeg, vul het.
- De monddouche wordt te schuin gehouden tijdens gebruik, zet hem in verticale positie.

Neem als het probleem aanhoudt contact op met de serviceafdeling van uw verkoper.

recycling van de accu


Beide apparaten hebben een recyclebare geïntegreerde oplaadbare accu. Als de apparaten moeten worden afgevoerd, brengt u ze naar uw verkoper of gooit u ze in een speciale container voor dit type afval.

FR		
Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	GUANG DONG XINBAO ELECTRIC APPLIANCES HOLDINGS CO. , LTD. Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R. China	
Référence du modèle	ZD006C050100EUE	
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50-60	Hz
Tension de sortie	5.0	V $\equiv \equiv \equiv$
Courant de sortie	1.0	A
Puissance de sortie	5.0	W
Rendement moyen en mode actif	73.0	%
Rendement à faible charge (10 %)	68.0	%
Consommation électrique hors charge	0,10	W

EN		
Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	GUANG DONG XINBAO ELECTRIC APPLIANCES HOLDINGS CO. , LTD. Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R. China	
Model identifier	ZD006C050100EUE	
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	5.0	V $\equiv \equiv \equiv$
Output current	1.0	A
Output power	5.0	W
Average active efficiency	73.0	%
Efficiency at low load (10 %)	68.0	%
No-load power consumption	0,10	W

ES		
Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	GUANG DONG XINBAO ELECTRIC APPLIANCES HOLDINGS CO. , LTD. Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R. China	
Identificador del modelo	ZD006C050100EUE	
Tensión de entrada	100-240	V
Frecuencia de la CA de entrada	50-60	Hz
Tensión de salida	5.0	V $\equiv \equiv \equiv$
Intensidad de salida	1.0	A
Potencia de salida	5.0	W
Eficiencia media en activo	73.0	%
Eficiencia a baja carga (10 %).	68.0	%
Consumo eléctrico en vacío	0,10	W

DE		
Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	GUANG DONG XINBAO ELECTRIC APPLIANCES HOLDINGS CO. , LTD. Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R. China	
Modellkennung	ZD006C050100EUE	
Eingangsspannung	100-240	V
Eingangswechselstromfrequenz	50-60	Hz
Ausgangsspannung	5.0	V $\equiv \equiv \equiv$
Ausgangsstrom	1.0	A
Ausgangsleistung	5.0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	73.0	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	68.0	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,10	W

NL		
Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	GUANG DONG XINBAO ELECTRIC APPLIANCES HOLDINGS CO. , LTD. Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R. China	
Typeaanduiding:	ZD006C050100EUE	
Voedingsspanning	100-240	V
Voedingsfrequentie	50-60	Hz
Uitgangsspanning	5.0	V 
Uitgangsstroom	1.0	A
Uitgangsvermogen	5.0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	73.0	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	68.0	%
Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,10	W

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment



This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente



Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz



Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming



Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geld als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilèges la réparation ou le don de votre appareil !

essentiel

Art. 8009849
Réf. B-Hydro brush

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN CHINA / FABRICADO EN R.P.C. / HERGESTELLT IN VR CHINA / GEFABRICEERD IN VR

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin FRANCE

Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

